



شركة
الاتحاد للصناعات المتطورة
مساهمة عامة محدودة

التقرير السنوي

2005

UNION ADVANCED
INDUSTRIES

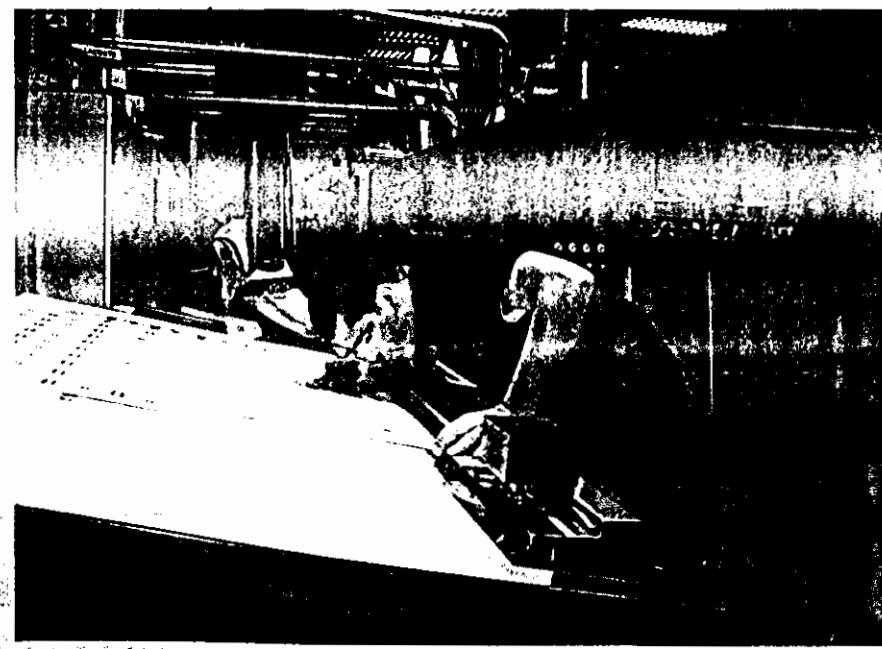
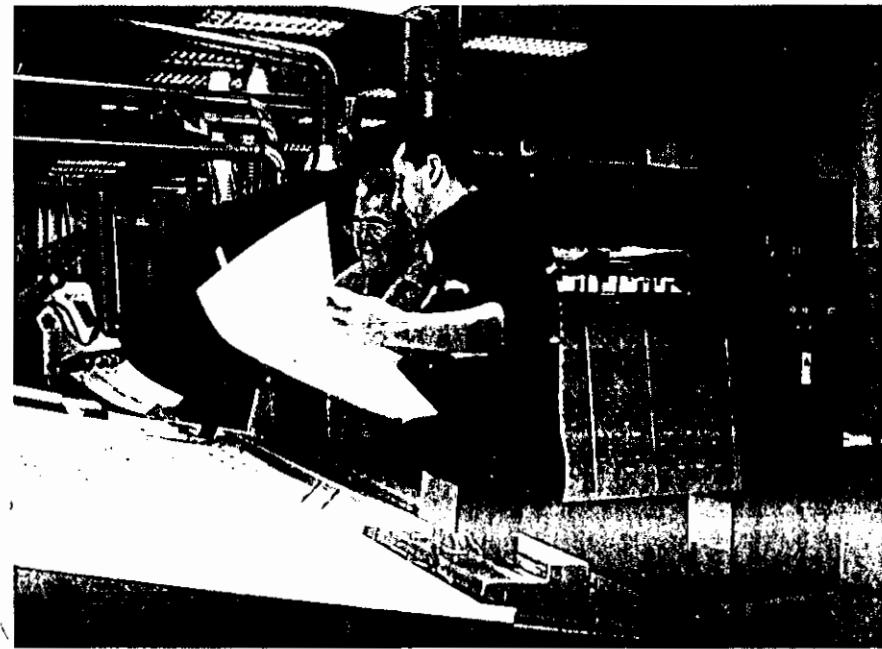
CO. LTD.



المحتويات

٩	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١١	أعضاء مجلس الإدارة
١٢	报 告 书
١٣	المؤشرات المالية
١٦	الخطة المستقبلية للشركة لعام ٢٠٠٦
٢٥	الهيكل التنظيمي لشركة الاتحاد للصناعات المتطرفة م.ع.م
٢٦	جدول أعمال الهيئة العامة العادي التاسع للمساهمين لعام المالي ٢٠٠٥
٢٨	القوائم المالية وتقرير مراجعي الحسابات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
٢٩	تقرير مدققي الحسابات
٣٠	الميزانية العمومية
٣١	قائمة الدخل
٣٢	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٣٣	قائمة التدفقات النقدية
٣٤	ايضاحات حول القوائم المالية





كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

انه ليسعدني أن التقي بكماليوم لاضع
بين أيديكم التقرير السنوي التاسع،
لقد شكل عام ٢٠٠٥ نقلة نوعية كبيرة
لشركة الاتحاد للصناعات المتطرفة
مكناها من تدعيم الوضع المالي وبناء
احتياطات مالية قوية.

وبمقارنة نتائج أعمال الشركة مع
مثيلاتها من الشركات المنافسة
استطاعت الشركة خلال العام ٢٠٠٥
أن تحقق نتائج متميزة على كافة
الأصعدة نتيجة للتحسين المستمر في
أداء العاملين حيث ارتفعت الأرباح قبل
الضريبة بنسبة (٣٤٪) لتصل إلى (١,٤١٠,٣٧٢) مليون دينار في عام
٢٠٠٤، وذلك نتيجة النمو المستمر في حجم المبيعات.

كما ارتفع مجموع حقوق المساهمين لتصل إلى (٥,٢) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٥ مقارنة مع (٤,٢) مليون عام ٢٠٠٤
أي بزيادة مقدارها (٢٦٪).

وبهذه المناسبة أود أن أؤكد للجميع مساهمين وعملاء وموظفي أننا سوف نسعى دوماً لتطوير منهجية عملنا بمشيا مع
التطورات والتغيرات التي تحصل باستمرار في مجال الطباعة وصناعة العلب الكرتونية وذلك بهدف تقديم طباعة فنية
متخصصة للزبائن وتحقيق نتائج أفضل في السنوات القادمة بمشيئة الله تعالى.

واسمحوا لي بالنيابة عن أسرة شركة الاتحاد للصناعات المتطرفة أن أقدم بالشكر والتقدير لذوي الكفاءة الذين
يتقى لهم ودعمهم المتواصل استطعنا تحقيق هذه النتائج والتي موظفي الشركة على اختلاف مراحل العمل بما يناسب
وأخلاصهم ومساهمتهم في تحقيق أهداف الشركة.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

اعضاء مجلس الادارة

الرئيس	السيد رجائي حليم سلفيتي ممثل شركة الاتحاد للاستثمارات المالية
نائب الرئيس	السيد رجائي حليم سلفيتي ممثل شركة الاتحاد للادخار والاستثمار
الأعضاء	السيد عوني عبد الله أبو سريه ممثل بنك الاتحاد للادخار والاستثمار
الأعضاء	السيد طارق خالد سالم ممثل شركة مصانع الاتحاـد لانتاج التبغ والسيجـائر
الأعضاء	* السيد مراد جميل الصعيدي ممثل بنك الإسكان للتجارة والتمويل
الأعضاء	السيد يوسف موسى القواسمي

الأستاذ نبيل يعقوب رياح

السيد نبيل يعقوب رياح	السيد رمزي رؤوف جريـس سـلفـيـتـي
السيد نبيل يعقوب رياح	السيد رمزي رؤوف جريـس سـلفـيـتـي

* السيد مراد الصعيدي عين عضوا اعتبارا من ٢٠٠٥/٩/٢٠ بدلاً من السيد محمد غازي زاهد
الذي استقال بتاريخ ٢٠٠٥/٨/١

تقرير مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسر مجلس الإدارة أن يتقدم إليكم بتقريره السنوي الناتج والذى يتضمن استعراضا للنتائج
أعمال الشركة خلال العام المالى ٢٠٠٥ وخطة الشركة المستقبلية لعام ٢٠٠٦ كما يتضمن البيانات
الحسابية الختامية للشركة وتقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١

حضرات السادة المساهمين الكرام:

أولت إدارة الشركة اهتماماً وتركيزها هذا العام على عدة أمور جوهرية ومن أهمها العمل على
متابعة تنفيذ الخطة المستقبلية للشركة والتي تم استعراضها أمامكم بالاجتماع الثامن للهيئة العامة
للمساهمين المؤقّرة حيث تم إنجاز ما يلى :

١- ورد ضمن خطة الشركة استمرار تحديث الات الطباعة والتقص والتزيز وما قبل الطباعة
pre-press فلقد تم خلال عام ٢٠٠٥ ما يلى :

• شراء ماكينة قص وتحزيز ذات تقنية عالية من إنتاج شركة Bobst / سويسرا وتعتبر هذه
الشركة الأفضل عالمياً من حيث إنتاج هذا النوع من الماكينات وسوف تصل هذه الماكينة موقع
الشركة مع بداية عام ٢٠٠٦.

• البدء بتنفيذ خطه شاملة لتطوير وتحديث قسم ما قبل الطباعة pre-press حيث تم
توريق المعدات الفنية الالازمه للشركة وتم استقدام شخص فني مؤهل لتدريب فني الشركة
على استخدام هذه الأجهزة وسوف تستغرق مدة ٦-٤ شهور

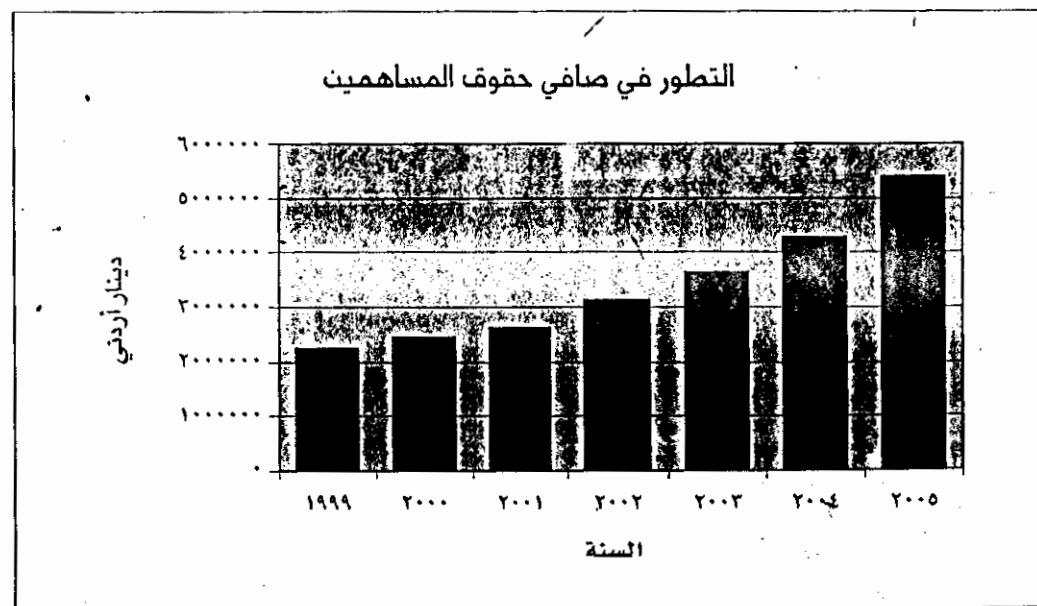
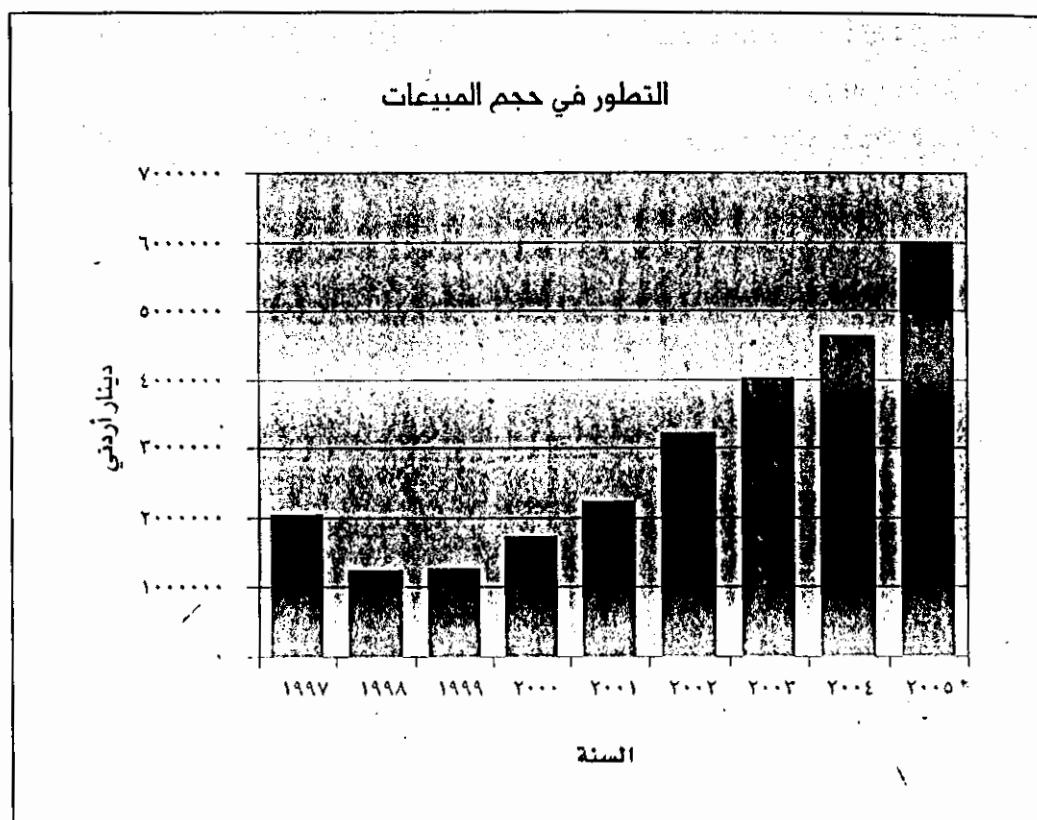
٢- الاستمرار في تسويق خدمات الشركة وخاصة في مجال طباعة السجائر والأدوية.

٣- الانتهاء من أعمال بناء وتوسيع منطقة التحضير إضافة إلى إنجاز تكييف قاعات التحضير
والتقص والتزيز لمواجهة ارتفاع درجة الحرارة في فصل الصيف الأمر الذي كان يؤثر سلباً
على جودة المنتج.

٤- الحصول على شهادة مراقبة جودة الإنتاج ISO 9001-2000 .

ج) حقوق المساهمين:

ارتفع مجموع حقوق المساهمين بمعدل (٢٦٪) عام ٢٠٠٥ ليصبح (٥٥ مليون) دينار مقارنة مع (٤٢ مليون) دينار عام ٢٠٠٤



الخطم المتكامل للشركة لعام ٢٠٠٦

تهدف شركة الاتحاد للصناعات المتطرفة إلى تعزيز مكانتها في مجال تطوير الطباعة وصناعة العلب الكرتونية وتقدم طباعة فنية متميزة وذات جودة عالية حيث تشكل المرتكز الأساسي لاستراتيجية الشركة التي تتمحور بالدرجة الأولى نحو العميل والهادفة إلى توسيع قاعدة عملائه وتطوير الحلول المتكاملة لعملائه من خلال السعي الدؤوب لاستخدام أحدث التقنيات في مجال الطباعة وصناعة العلب الكرتونية وعليه فإن خطة الشركة المستقبلية لعام ٢٠٠٦ تتلخص فيما يلي:

١- استمرار تطوير وتحديث آلات الطباعة والقص والتحزير وما قبل الطباعة pre-press .
وسوف تتمحور خطة الشركة هذه السنة على إدخال تقنيات جديدة في الطباعة لمواجهة متطلبات شركات إنتاج التبغ والسجائر حيث ستبدأ هذه الشركات اعتباراً من بداية عام ٢٠٠٦ بوضع تحذيرات جديدة على علب السجائر تتضمن صور (مثل صورة الرئتين)

٢- تلبية احتياجات شركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ والسجائر من حيث المتطلبات الفنية للطباعة ومن حيث زيادة قدرتها الإنتاجية.

٣- زيادة حصة الشركة في المبيعات سواء في السوق المحلي والأسوق المجاورة.

٤- الاستمرار في تنفيذ استراتيجية الشركة المتمثلة في رعاية كوادر الشركة بهدف تطوير وتنمية القدرات الفنية والإدارية وتحفيزهم للعمل بروح الفريق الواحد لزيادة الكفاءة والفاعلية لديهم عن طريق ما يلي:

• إشراك العاملين في الشركة ببرامج تدريبية لكافة مراافق العمل لصقل مهاراتهم داخل وخارج المملكة.

• استقطاب بعض الكوادر الفنية وضمهم لملاءك الخدمة في الشركة بهدف تعزيز القدرة الإنتاجية للشركة.

• صرف حوافز مالية للموظفين الذين تميز أعمالهم بالدقة والإنتاجية العالية، وممن يحافظ على نظافة وسلامة موجودات الشركة .

• المشاركة في حضور المعارض الدولية المتخصصة في مجال الطباعة والقص والتحزير ، بهدف متابعة آخر التقنيات في مجال العمل ونقلها للشركة .

بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم الذين تزيد نسبة مساهمتهم عن ٥ %

اسم المساهم	٢٠٠٥ / ١٢ / ٣١	٢٠٠٤ / ١٢ / ٣١
	عدد الاسهم	النسبة %
شركة مصانع الاتحاد لانتاج التبغ والسجائر	٥٩٦٠٣	٩٧٠٢
بنك الإسكان للتجارة والتمويل	٢٩٩٩٠٨	٩٩
بنك الاتحاد للإيجار والاستثمار	٢٧٥٤٢٢	٧٩
شركة الاتحاد للاستثمارات المالية	٩١	٩,١

٤٠ بالنسبة إلى حجم الاستثمار الرأسمالي لأنشطة الشركة الرئيسية فإنه يبلغ (٤,٨٢٨,٨٧٢) دينار ولا يوجد لشركتنا أية فروع أخرى داخل المملكة أو خارجه سوى موقعنا الكائن في مدينة مادبا والذي يحتوي على الإدارة والمصنع، ويبلغ عدد الموظفين لدينا (٩١) موظف.

٤٠ لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها تأثير مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

٥٠ يبلغ عدد الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة المملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم كالتالي:

السلامة العامة والصحة المهنية :-

تقوم الشركة بإيلاء السلامة العامة والصحة المهنية القصوى التي تستحق من حيث الالتزام التام بالمعايير المحلية والعالمية وتزويذ مراقب الشركه بأحدث أجهزة ومعدات السلامة العامة والمحافظة على بيئة عمل صحية وخالية من أي مخاطر .

العاملين في الشركة :-

يبلغ عدد العاملين في الشركة (٩١) موظفاً وفيما يلي بيان بالتصنيف المهني والمؤهل العلمي لهم :

العدد	أ) التصنيف المهني
٤	المهندسين
١٠	الإداريين والخدمات المساعدة
١	موظفى السلامة العامة
١١	عامل فتى / طباعة تغليف / قصع وتحزير
١١	المجموع
٣	ب) المؤهل العلمي
١٤	ماجستير
١	دبلوم مجتمع
٩١	المجموع

سياسة تعيين الموظفين في الشركة :

- الشركة عند اختيار أي موظف للتعيين القرار يكون على أساس:

١. المؤهل العلمي
٢. الخبرة العملية
٣. مكان الإقامة (الأولوية لسكان منطقة مادبا)
٤. يعين أي موظف تحت التجربة لمدة (٩٠) يوماً بعدها يتم تثبيته بملك الخدمة الدائمة.
- معدل دوران الموظفين أقل من ١

مصاريف سفر وتنقلات المدير العام والإدارة التنفيذية لعام ٢٠٠٥

تكاليف الرحلة (تذاكر وإقامة)	هدف السفر	الموظف المعنى بالسفر	التاريخ
١٣٧٥ دينار	زيارة تسويقية لمصانع التبغ والسيجار / جبل علي	المدير العام	شباط
١٨٠	رسوم فيزا / بريطانيا	المدير العام	أيلول
٢٨٩٩	زيارة شركة Bobst	المدير العام	تشرين أول
٢٣٤	زيارة مطابع Couvas قبرص	المدير العام	تشرين أول
١٥١٧	زيارة شركة Heidelberg / ألمانيا	المدير العام	تشرين أول
	زيارة شركة KBA	مدير الإنتاج	تشرين ثاني
	زيارة شركة MOOG ألمانيا	المدير العام	تشرين ثاني
		رئيس قسم الرقاية النوعية	المجموع

مساهمة الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي:-

- تحرص الشركة على الالتزام بأداء واجباتها الاجتماعية بصورة دوّيبة ومستمرة لتعكس دورها الريادي الفعال في المساهمة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي وذلك من خلال الأنشطة التالية:
- ١- تلتزم الشركة بالتقيد بالقوانين المرعية لحفظ البيئة من حيث مراقبة ومعالجة أية مخلفات صناعية تؤدي إلى تلوث الهواء أو الماء أو التربة.
 - ٢- تمنع الشركة الأولوية في توظيف الكوادر البشرية لبناء المنطق (٩٥ % من مدينة مادبا)
 - ٣- بيع كافة المخلفات الناتجة عن صناعة العلب لعامل تعيد استخدام هذه العلب.

قامت الشركة بتقديم التبرعات التالية خلال عام ٢٠٠٥.

الجهة	المبلغ / دينار أردني
موانئ الرحمن /محافظة مادبا	١٠٠
الجمعية الخيرية لذوي الهمم	٣٠٠
المجموع الكلي	٣٠٠

- لا يوجد أي حماية حكومية للشركة أو امتيازات خاصة غير أن الشركة حصلت على موافقة من مؤسسة تشجيع الاستثمار في تشرين ثاني ٢٠٠٥ على إعفاء الماكينات والمعدات وقطع الغيار والتي سوف يتم شرائها من الرسوم الجمركية والضرائب لمدة ثلاثة سنوات.
- أن ٨% من مبيعات الشركة هي لشركة مصانع الاتحاد لإنتاج التبغ وال-cigarettes.
- لم يتم عقد أو تنفيذ أي مشاريع للشركة لها ارتباط مع رئيس وأعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف بالشركة.
- إن مقدار أتعاب المدقق الخارجي (٢٠٠) دينار سنوياً.

• ويقر مجلس الإدارة بما يلي:

- عدم وجود أي أمور جوهيرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- مسؤوليته عن البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة
- صحة ودقة واقتدار المعلومات والبيانات الواردة في التقرير.
- لا توجد أية عمليات ذات طبيعة غير متكررة وخارجية عن النشاط الرئيسي للشركة.
- تعتمد الشركة على موردين محددين لتزويدها بأكثر من ١٠% من مشترياتها من الكرتون من (شركة M-Real / فنلندا) و (شركة StoraEnso / السويد) كون شركات إنتاج السجائر هي التي تحدد نوعية الكرتون المستخدم لعلب السجائر وتلزمها بشرائه.

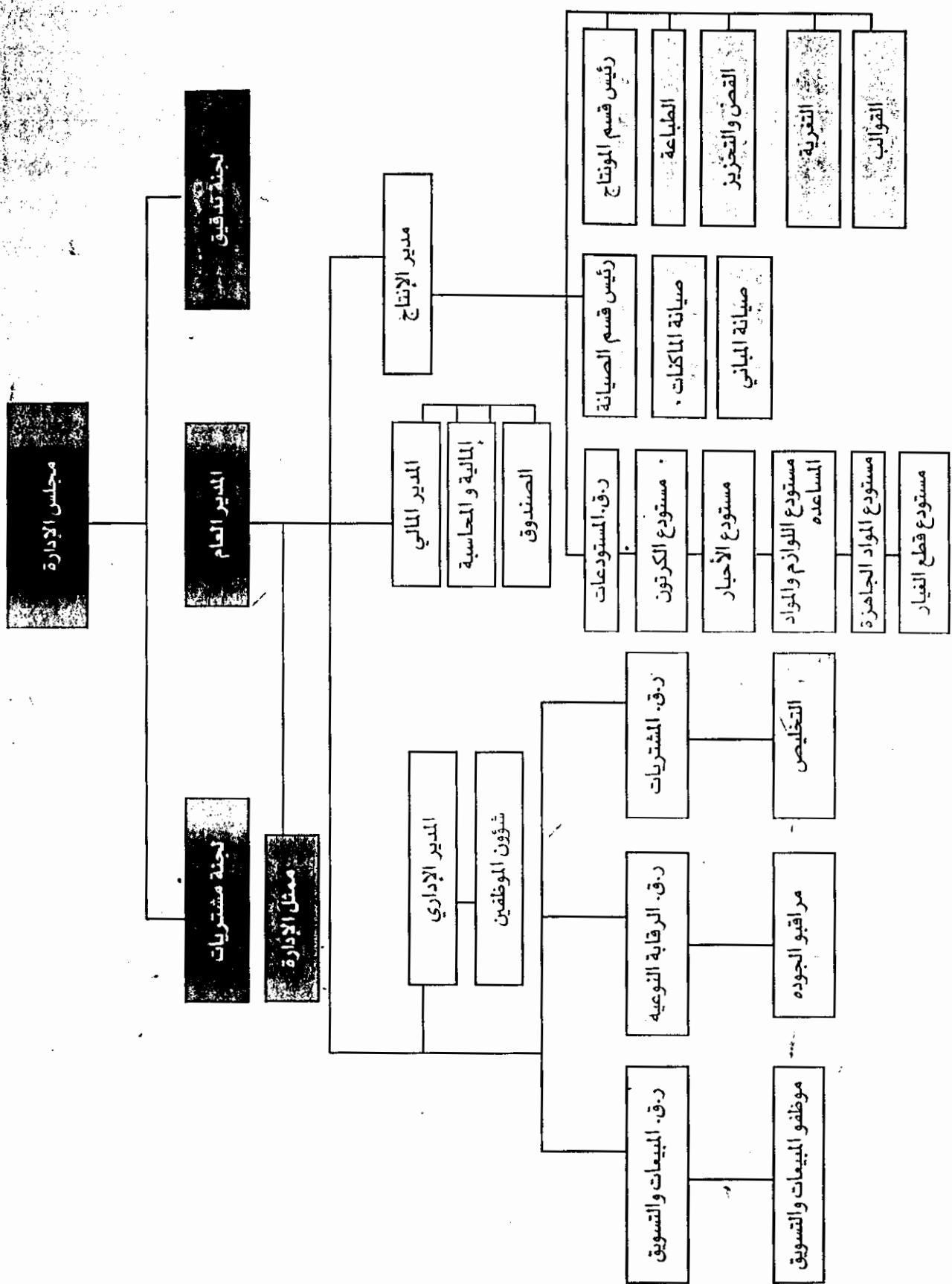
لا يوجد شركات تابعة لشركتنا

وصف لأنشطة الشركة الرئيسية:

الشركة متخصصة في طباعة وصناعة العلب الكرتونية التي تستخدم في صناعة السجائر والأدوية والأغذية ومواد التنظيف..... الخ

تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية.

الشركة لديها كادر فني مؤهل للرقابة النوعية كما أنها تطبق نظام إدارة الجودة المتواافق مع متطلبات المواصفة ISO 9001-2000



٢٠٠٣/١٢/٢٧ | جريدة الصناعات | الصناعات | الصناعات

**جدول أعمال الهيئة العامة
الحادي التاسع للمساهمين للعام المالي ٢٠٠٥**

١- تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة الثامن عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٤/١٢/٢١

٢- الاستماع إلى تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٢١

٣- الاستماع إلى تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٢١

٤- مناقشة الميزانية العمومية وبيان الأرباح والخسائر عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٢١
والمصادقة عليها .

٥- المصادقة على تسيير مجلس إدارة الشركة على توزيع أرباح على المساهمين بنسبة (%) ٢٠
من رأس المال الشركة عن عام ٢٠٠٥ .

٦- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة من المسؤولية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٢١
بحدود أحكام القانون .

٧- انتخاب مدققي الحسابات لسنة المالية (٢٠٠٦) وتحديد أتعابهم .

٨- أية أمور أخرى يوافق على طرحها حملة (%) ١٠ من الأسهم الممثلة في الاجتماع بموجب
أحكام المادة (١٧١) من قانون الشركات .

القوائم المالية وتقرير مراجعي الحسابات
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

تقرير مدققي الحسابات

إلى السادة المساهمين المحترمين
شركة الإتحاد المتطرفة للصناعات المتطرفة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العمومية لشركة الإتحاد للصناعات المتطرفة (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ وقوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات من رقم ١ إلى ٢٢ المعتبرة جزءاً من هذه القوائم المالية والمعدة من قبل الشركة وفقاً لنص المادة ١٨٤ من قانون الشركات والمقدمة لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. إن هذه القوائم المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا على هذه القوائم المالية بناء على التدقيق الذي أجريناه.

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وتطلب تلك المعايير أن تقوم بتحطيم وتنفيذ تدقيقنا للحصول على درجة معقولة من القناعة بأن القوائم المالية خالية من أية أخطاء جوهرية. تشتمل إجراءات التدقيق على فحص اختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات التي تحتويها القوائم المالية كما تشتمل على تقييم المبادئ المحاسبية المتتبعة والتقديرات الهامة التي استعملتها الإدارة وعلى تقييم عرض القوائم المالية ككل، وفي اعتقادنا ان تدقيقنا يشكل أساساً معقولاً لمستنداته إلى إبداء رأينا.

وبرأينا، ان القوائم المالية تظهر بعدل ، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الملائمة لظروف الشركة كما وتفق مع متطلبات قانون الشركات والنظام الأساسي للشركة فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية، وتحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصلية وان القوائم المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها.

غوشة وشركاه

وليد محمد طه
إجازة رقم (٧٠٢) فئة (أ)

٢١ كانون الثاني ٢٠٠٦

الصادرات حول المفاهيم المفاجئة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥

١ - التكوين والنشاط

إن شركة الإتحاد للصناعات المتغيرة هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ١٢ آذار ١٩٩٥ تحت رقم (٢٧٧)، وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ١٢ نيسان ١٩٩٥، وقد تم دمج شركة الإتحاد للصناعات الفنية المحدودة المسؤلية (شركة تابعة) مع الشركة اعتباراً من ٢٠ أيلول ١٩٩٦.

يتمثل النشاط الرئيسي الحالي للشركة في إنتاج الورق والكرتون والبلاستيك وطباعة كافة مواد التغليف لكافة الإستعمالات الصناعية والتجارية وغيرها وطباعة الكتب على اختلاف أنواعها.

إن مركز عمل الشركة الرئيسي في محافظة مادبا . كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ يعمل لدى الشركة حوالي ١٠٠ موظف (٤٠٤:٩٦ موظف).

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عنها. وعلى أساس مبدأ التكلفة التاريخية ، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فإنها تظهر بالقيمة العادلة، إن السياسات المحاسبية الهامة المتّبعة من قبل الشركة هي على النحو الآتي:

المبيعات

تحقق المبيعات عند تسليم البضاعة أو تقديم الخدمات للعملاء واصدار الفاتورة وتظهر بالصافي بعد الخصم التجاري أو خصم الكميات.

المصاريف

تضمن المصارييف العمومية والإدارية المصارييف المباشرة وغير المباشرة والتي لا تتعلق بشكل مباشر بتكلف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها. ويتم توزيع المصارييف إذا دعت الحاجة لذلك ، بين المصارييف العمومية والإدارية وكلفة المبيعات على أساس ثابت.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه ، النقد والودائع تحت الطلب والإستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسبيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

